

Od 10.06.2011. do 17.06.2011. na Jahorini će biti smješteni članovi biološkog kluba Žan Baptist de

From 10th June to 17th June the members of biological club J.B.de Lamarck from North Germany will be accommodated on Jahorina as the volunteers on the project of development of the hiking trails on Jahorina which fonder is Mountaineering club of Javorina.

Lamarck iz Sjeverne Njemačke, koji su se ponudili da volontiraju na projektu uređenja planinarskih i pješačkih staza na Jahorini čiji je nosilac PD "Javorina".

U drugoj etapi projekta, koja podrazumjeva klasifikaciju biljnih i životinjskih vrsta na našoj planinskoj ljepotici, grupu njemačkih biologa predvodi doktor mikrobiologije Daniela Zuhlke, koja će u toku sedmodnevnog obrađivanja pješačkih staza na Jahorini, radni sastav biologa podjeliti u tri grupe.

In the second stage of the project, which includes classification of botanical and animal species on our mountain "beauty", the group of German biologist which is behind the lead of doctor of microbiology Daniela Zuhlke, who will divide the working group in three teams during the seven days of work on walking trails of Jahorina.

Utvrđivanje biljnih vrsta sa akcentom na vrste planinskog javora, po kojem je planina i dobila naziv, će biti zadatak posebne grupe, dok će grupa stručnjaka za insekte i leptirove raditi na ovoj populaciji.

Determination of the botanical species with the accent on the mountain maple species, after which the mountain got its name, will be the task of one separate group, while the group of the specialist for the insects and butterflies will work on the separate task.

Treća grupa biologa imaće zadatak da klasifikuje ptice i sisare na području Ravne planine i Jahorine.

Third group of biologist will have the task to determine the birds and mammals on the territory of Jahorina and Ravna planina( Flat mountain).

Nakon ovih radnih zadataka će se prikupljeni materijali obrađivati na Univerzitetu u Grajsvaldu i potom u formi prilagođenoj za turističke potrebe Olimpijskog centra, svoj naučni rad dostaviti na engleskom i njemačkom jeziku nazad u Republiku Srpsku.

After this working tasks, the collected material will be research at the University of Greifswald and afterward sent back to Republic of Srpska for the need of the Olympic center in the proper form which includes German and English language.

Cilj ove akcije jeste izrada planinarskog vodiča kroz Jahorinu, kao i vodiča kroz floru i faunu Jahorine, ali će svakako posebnu atrakciju predstavljati i velike edukativne table koje će na pješačkim i planinarskim stazama Jahorine omogućiti svim posjetiocima da bliže upoznaju floru i faunu planine.

The main goal of this action is the edition of the mountain guidebook through Jahorina, as well as the guidebook through the flora and fauna of Jahorina, but the main attraction will include large educative panels which will allow every visitor and hiker on the mountain to get better insight in the flora and fauna of the mountain.

Planinarsko društvo "Javorina" Pale je već drugi put domaćin Lamarkovcima, a posljednji posjeta je se desila 28.05.2003. kada smo našim gostima pokazali ljepote Nacionalnog parka "Sutjeska", planine Romanije i Jahorine u 15-dnevnoj posjeti.

Mountaineering club of Javorina Pale is the host to the Lamarkist for the second time. The last visit took place in 28th May 2003 when we have shown to our guests the natural beauty of the National park of Sutjeska and Romanija and Jahorina mountains.

Pokrovitelji ovog projekta su Olimpijski centar "Jahorina", koji su se potrudili da naši gosti iz Njemačke imaju ugodan smještaj i boravak na Jahorini.

The mentor of this project is Olympic center of Jahorina, which has take a care that our guests from Germany have comfortable accommodation and stay in Jahorina.